

Tale opera è pubblicata sotto una licenza Creative Commons, <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/it/>
Vedi sintesi alla fine del testo. L'utilizzo di tale copione secondo i limiti della Creative Commons sopra indicata e **senza fini di lucro** non è soggetto a diritti SIAE. Il motivo di ciò è che sono convinto che queste farse saranno utilizzate da compagnie amatoriali, parrocchiali o circoli non profit i quali fanno già grandi sacrifici per recitare e non voglio far pesare ulteriormente su di loro con i diritti d'autore. Mi riservo ogni diritto in caso di compagnie professionali.
Vi chiedo comunque per una mia soddisfazione personale di citare l'autore e mandare un e-mail per farmi sapere dell' messa in scena della farsa a: jomathan@libero.it

DERBY IN SALA PARTO

- Atto Unico -

di Rino Campagna

Personaggi: Mariella , Vittorio , Marzia, Sebastiano, Infermiera.

Scena: **Prima parte:** un salotto qualunque con un divano dove ci sono le donne ed un tavolino dove i mariti leggono il giornale o giocano a carte
Seconda parte, Sala attesa (attigua alla sala parto)

Mari: Insomma lasseme sfogàr parchè sòn stufa de ingiotir sempre. Ste ingiustissie le deve finir!

Mara: Tà ga razòn comare. Serte condission le difissie soportàr. Se te parla te si na lenguassona, se te tase, te si na egoista e na musona.

Vtio : Ghe rissèn ...

Seba : Ogni volta cussi. No leè contente se no le canta el "miserere.;.m"

Mara : (Ai due) Dovaressi soltanto ammiràr do femene cussi!

Seba : (Finto) Lo sò cara, che te si na dona superiore...

Mara : Questo lo vèn zà stabii el zorno del matrimonio.

Vito: L'è el nostro destin: resa senza condission!

Mari: Cossa ditu su. Qualsiasi roba che fasse, teà sempre da dir la tua. Se me compre un capetin de roba, subito: "Ambissiosa, magna schèi a tradimento. T'à pòc da sbufàr... No l'è vero forse'?"

Vito: (Sempre calmo) I pati ièra ciàri, e se te vol starme vissin te deve capir la me indole. Mi sòn fat cussi! .

Mari: L'è fat cussi lu... poarèt! E mi'? costreta a viver co un òn che no l'è'bòn de colmàr sto vuoto che me dilaga dentro (mima).

Seba: Dovè capìr, care, che anca noaltri vèn el nostro orgoglio Na brava dona de casa, la deve rispetàr l'autoritcà del mari

Mara: Senti lu, el marito gioello, ciò. El pensa a tut... El se preoccupa de tut... a paròe! Ordini precisi, dettagliati, perentori, detadi co na pignoeria da SS. Pretende lu ma che sia a farlo la moièr parchè lu "el lavora" e nal pol far tut

Mari: Almanco i ghe ndesse ben quel che te fa. In cucina pò

Vito: Lassa star sto tasto!

Mari: Mai na sodisfassiònl Qualsiasi pietansa che te mete in tòea, te te sinte dir...: "Saria stà bòn se Eeeeh'?. Come che fèa la pasta e i ceci me mare, ti no te sì bona de farlo!

Mara : Le solite "Litanie" giornaliera: "Inpara l'economia deà nona", "La mama sì che ramendèa ben i calsetti "

Seba : Le la verità !

Mara: Le vero anca che la teà tirà el fero da stiro....

Seba : Sì, ma la meà sbaglià!

Mara : Ma mi ò fat centro.

Mari: Cussi l'è la nostra dolce compagnia.

Mara : Compagnia'? Gnanca la domenega Mai che i te porte a far na passeggiata...

Mari : O sì: inseminidi davanti àea teèvisiòn, par vardar 4 stupidi che ghe core drìo a na bàea

Vito: Parchè ditu insemini'? Disi pitòst... un'equilibrata passiòne sportiva. ...

Mari: Senti, senti, equilibrata... la coràio de dir. Basta che un zogadòr sbaglie un gol, o l'arbitro no fisce un calcio de rigòr par la so squadra ch'el te fa de duee zigade...ch'el te fa spaventàr anca el gèt... Teò vede partìr come na saèta e ndàr scondese Sotola panèra, poaret

Mara : El mio no l'è de manco, el m'à impinì fin l'armadio de bandiere. EI ghi nà de tuti i coeòri e de tute le misure: a strisse, a stendardo, retangoeàri, quadrate, a punta, a doppia punta... una par... quando che la zoga in casa e una per la trasferta. Co la so squadra vinse, te ò vede sventoeàr la bandiera fora daea finestra, coà perde me sa tant de ritirata de "Caporeto"...

Mari: E che paroeasse ai ..arbitri, poareti...

Mara: Zornai sportivi dapartut. Fotografie de zogadori, allenatori e presidenti taiade e tacàde su tute le pareti deà casa...

Mari: Tutti compagni... Vittorio cò l'incontra un amigo par strada, nol dise mai "Bongiorno" , ma. .."Atu vist che assiòn, Adriano? "

Vito: (Al pubblico) Sentioche ràcoe?,..

Seba : Ma lassa cheè parle...

Mara : Se maeadi omeni .. maeadi de tifo ...

Vito : E voeàltre de testa...

Mari: Gnanca nei momenti importanti, i sa essèr seri... Conteghe, conteghe (Segna il pubblico), la scenettà all'ospedàl, co mi e èa se ièra in sala parto... e voiàltri dò spetessi in sala atesa !

Vito : Acqua passpda!...

Seba: Se "Ven conossù in quea ocasiòn, e da allora sen diventài amissi: aversari, ma amissi!

Mara: Su, raccontè... Fe un fiantin de teatro anca qua. Noaltre zà savèn la commedia, ma lori... (Segna il pubblico) no! Su, forza...

Mari Dai, coraio, parlè!...

Seba: La ven contada mie volte ormai

Mari: Racontèa naltra volta.

Vito : Ièra na domenega e se zoghèa el derby Inter -Milan... Lore le ièra in sàea parto, e noaltri dò, là in atesa, nervosi, come succede in queè ocasiòn, specialmente parchì come noaltri dò se tratèa dèa prima volta, ma ciò, noè se sbrighèa pì de partorir... e mi ière preocupà anca par la partìa... A un serto momento ghe domande a lù...

(Giù le luci : Cambio scena Scena: Ospedale, sala attesa)

PARTE SECONDA

(Vito e seba, nervosi, camminano su e giù. A un certo momento.....)

Vito : "Anca so moièr èa in sàea parto?"

Seba : Sì.

Vito: Primo fiòl?

Seba: Sì. (Pausa) Anca lù?

Vito: Grande zornada ancù. Pecà che sia sucès de domenega

Seba: Eeh ...sì... purtroppo. (Pausa).

Vito: (Dopo l'ennesima "maratona") Ancù i zoga el derby Inter -Milan...

Seba : Eeh... sì... Par mi l'è na soferensa no vèder la partìa... Me toca stàr qua... se no la seà ciàpa... la se ofende...

Vito : Tute compagne (Pausa) Interista?

Seba : No! Mianista!

Vito : Ah!

(Da quel momento i due si guardano con meno simpatia!)

Infe : (Apre la porta ed entra) Il signor Rossi?

Seba : Sòn mi !!

Infe : Lei è diventato padre proprio adesso.

Seba : (Gridando a mani alzate) Inteeer, tò (Gesto dell'ombrello) : Uno a zero Tira fuori dalla tasca capellino e bandierina del Milan e sventolandola grida:) Milan, Milan, Milan ...!

Vito : Calma, calma, sen apena ài primi minuti del parto

Seba : Ma intanto mi ò un fiòl e lù no l

Vito: Infermiera, me moièr cossa fàea? Dormea?...

Infe : Vadò a vedere (Esce). .

Seba: (Euforico) Coi milanisti non resisti... E con Nesta facciamo festa...

Vito: No sta cantàr vitoria tant presto.

Infe : (Tornando) Signore, (A Vittorio) anche lei è padre!

Vito : Tièl (Gesto dell'ombrello) Pareggio...!

Seba : Infermiera, èa sicura? No sarà stada par caso una svista dell'Ostetrico?

Infe : (Offesa) Ma che cosa dice, signore?!!! (Esce).

Vito : Uno a unol Lo savèe che varia segnà subito anca me moièr!

Seba : Te capirà... La se sarà aiutada co l'anestesia ...

Vito : Vòeo insinuàr che me fiòl nol sia regoeàre?

Seba: No lo sò. Mi no ière presente quando che sò moièr l'à fat.

Vito: Ridiseo se teà coràio?!!!!

Infe : (Arriva trafelata) Signor Rossi...

Seba : Noà stai dime che i meà annuà el fiòl !!!...

Infe: Tutt'altrol Le è nato un'altro figlio !!!...

Seba: (Con un grido disumano) Goooo!l Due a uno...!!! Inteeer, ades come la metteneo. ...???

Vito: Infermiera, èa sicura?

Infe: Sicurissimal Ero lil (Se ne torna in sala parto).

Seba: (A pugni stretti e mani alzate) Dai Maldini: n'altra botta ai ..,cugini

Vito: (Va alla porta e grida) Forza Mariella, tiente pronta che fen la rimonta !!!...

Seba : Mà che rimonta d'Egitto !!!

Vito : Ma cossa votu parlàr, che tò moièr l'ha partorio el secondo fiòl par puro caso...

Infe : (Rientra allucinata) Incredibile! Un'altra nascita... (A Vittorio) Stavolta ha partorito sua sua, signore... (Esce sconvolta).

Vito : Mio !!!! (Gridando) Pareegiòl Dò a do !!!

Seba : Noè possibile...

Vito : Mianista, no te canta ades?

Seba : No väll El tempo ièra scadù...!!! (Alla porta) Ostetrico, venduto!!!...

Vito : El me secondo fiòl l'è validissimo. El se vergogni, el deve esser pì sportivo !!!

Seba: E mi no me vergogne, va ben?..

Infe : (Entra in trance) E' troppol (A Rossi) Signore, un'altro.

Seba : Mio?

Infe : Si. (esce) .

Seba: (Al culmine dell'euforia) Urrrraaaahhhhl Tre a do!!! Inteeer sei steso- finito - tramortito... (Ballo con molte bandierine rosso- nere).

Vito : No le dita l'ultima paròea...

Seba: (Gridando verso la porta) Ostetrico, tempooooo!!! l'è finida par ti, Inter!

Inf (Entra barcollante, stravolta e con un filo di voce, si rivolge a Vito) Sua moglie le ha dato un'altro figlio!

Vito (Con un urlo) Goooooalll !!!! (Salta, balla e infine abbraccia l'infermiera)

Inf Il parto è terminato (Sfinita cade sulla sedia)

Seba (Si porta le mani nei capelli) Brutta miseria, che sfortuna !!! all'ultimo minuto

Vito (Euforico) Pari e patta, milan! Te ho dita che i morti se i conta àea fine .

Seba (Altero) I me tre fioi i deventerà campioni de calcio!

Vito (cs) Anca i mii

Seba E i sarà le speranse del milan!

Vito E i mii dell'Inter!

Seba Viva il milan !

Vito Viva l'Inter!

Inf (Che aveva seguito l'enfasi dei due, dispiaciuta) Signori, scusatemi, ho dimenticato di dirvi che sono 6 femminucce !!!

(I due infuriati, la verso la porta)

Seba Ostetrico, disgrassià!

Vito Vendutoooo ! ! !

Seba Cafone !!

Vito Incapace!

Seba Rovina fameie!!!!

Inf E' inutile gridare, tanto l'Ostetrico non vi può sentire: l'hanno portato in cameera di rianimazione (Esce)

(I due ripongono mestamente: bandierine. fazzoletti, cappellini, ecc)

Seba Un derbi cussì no lo ho mai vist !

Vito Gnanca mni!

Seba Speren che l'anno prossimo el sia pì tranquò!

Vito Dipende d'è femene!!!

(Entrano le due puèrpere- e l'infermiera con le neonate vestite con i colori del milan e dell'Inter)

F I N E